



NOVA 22

4 STRONY ŚWIATA

Zupy / Soups

Rosół królewski bulion na 3 rodzajach mięsa / warzywa korzeniowe / makaron / natka pietruszki / 300 ml King's broth broth on 3 types of meat / root vegetables / pasta / parsley	19 PLN
Gazpacho ✓ hiszpański chłodnik z pomidorów / kruszona feta / papryka / ogórek / cebula / chili / czosnek / sok z limonki / 300 ml Gazpacho spanish tomato soup served cold / tomato salsa / feta cheese / pepper / cucumber / onion / chili / garlic / lime juice	19 PLN
Chrzanowa wywar na kościach wędzonych / chrzan / boczek / kiełbasa wędzona / cebula / puree ziemniaczane z chrzanem / jajko / 300 ml Horseradish soup broth on smoked bones / horseradish / bacon / smoked sausage / onion / mashed potato with horseradish / hard boiled egg	26 PLN
Zupa z warzyw sezonowych (zapytaj obsługę co serwujemy) / 300 ml Seasonal vegetable soup (ask the staff what is served)	19 PLN

Przystawki / Appertizers

Zapiekanka briam ✓ bakłażan / cukinia / ziemniak / cebula / czosnek / pomidory pelati / ser feta / 320 g Briam casserole aubergine / zucchini / potato / onion / garlic / pelati tomato / feta cheese	29 PLN
Tatar z łososia łosoś / awokado / szalotka / mango / chili / sezam / foccacia / masło / 180 g Salmon tatar Salmon / avocado / shallot onion / mango / chili / sesame / foccacia bread / butter	39 PLN
Tatar z polędwicy wołowej polędwica wołowa / ogórek kiszony / czerwona cebula / podgrzybki / kapary / żółtko jaja / musztarda francuska / masło / pieczywo własnego wypieku / 200 g Beef tatar beef tenderloin / pickled cucumber / red onion / bay boletes / capers / egg yolk / french mustard / butter / homemade bread	48 PLN
Krewetki Tygrysie krewetki 7 szt. / sos maślano-winny / pomidorki koktajlowe / czosnek / papryczka chili / natka pietruszki / bukiet sałat / pieczywo własnego wypieku / 240 g Tiger prawns prawns 7 pcs / butter and wine sauce / cherry tomatoes / garlic / chili / parsley / salad / homemade bread	49 PLN
Anti-pasti dla 2 lub 4 osób (350 g / 700 g) salami napoli / spianata piccante / szynka dojrzewająca speck / gorgonzola / gran mantovano / kozi i wędzony ser / chutney pomidorowe / pomidory suszone / oliwki / pieczywo własnego wypieku 350 g / 700 g Anti-pasti for 2 or 4 people to share (350 g / 700 g) salami napoli / spianata piccante / ripering ham speck / gorgonzola / gran mantovano / goat and smoked cheese / tomato chutney / dried tomatoes / olives / homemade bread 350 g / 700 g	45 PLN / 85 PLN

Sałaty / Salads

- Z cytrusami i camembertem** ✓ 34 PLN
grillowany camembert z miodem i gorczycą / bukiet sałat / grejpfrut / pomarańcza / granat / słonecznik / winegret miodowo-cytrynowy / pieczywo własnego wypieku / 300 g
Salad with citrus and camembert
grilled camembert with honey and mustard seeds / lettuce bouquet / grapefruit / orange / pomegranate / sunflower seeds / honey-lemon vinaigrette / homemade bread
- Kozi ser z figą** ✓ 35 PLN
kozi ser / mandarynka / figa / bukiet sałat / orzechy włoskie / winegret orzechowy / pieczywo własnego wypieku / 280 g
Goat cheese salad with fig
goat cheese / tangerine / fig / lettuce bouquet / walnuts / nut vinaigrette / homemade bread
- Cezar** 39 PLN
filet z kurczaka / sałata rzymska / sos cezar / ser gran mantovano / boczek / pieczywo własnego wypieku / 350 g
Ceasar
chicken fillet / romaine lettuce / caesar dressing / gran mantovano cheese / bacon / homemade bread
- Z łososiem** 42 PLN
pieczony filet z łososia / bukiet sałat / zielony ogórek / pomidorki koktajlowe / czerwona cebula / winegret musztardowo-koperkowy / 350 g
Salmon salad
baked salmon fillet / lettuce bouquet / red onion / cucumber / rice chips / sesame

Pasta / Pasta

- Spaghetti aglio olio tradycyjne** ✓ 29 PLN
z krewetkami 49 PLN
spaghetti / oliwa z oliwek / czosnek / papryczka chili / pomidorki koktajlowe / natka pietruszki / ser gran mantovano /
5 krewetek tygrysich 320 g / 390 g
Spaghetti aglio olio traditional / with prawns
spaghetti / olive oil / garlic / chili / cherry tomatoes / parsley / gran mantovano cheese / tiger prawns 5 pcs
- Gnocchi w sosie bazyliowo-śmietanowym** ✓ 32 PLN
gnocchi / pesto bazyliowe z orzeszkami pinii / śmietana / suszone pomidory / ser gran mantovano / 320 g
Gnocchi in creamy-basil sauce
gnochi / basil pesto with pine nuts / cream / dried tomatoes / gran mantovano cheese
- Tagliatelle z zielonym pesto** ✓ 34 PLN
tagliatelle / pesto bazyliowe z orzeszkami pinii / ser gran mantovano / pomidorki koktajlowe / 260 g
Tagliatelle with green pesto
tagliatelle / basil pesto with pine nuts / gran mantovano cheese / cherry tomatoes
- Trufłowe tagliatelle z kurczakiem** 46 PLN
tagliatelle / filet z kurczaka / sos trufłowo-śmietanowy / pomidorki koktajlowe / ser gran mantovano / 320 g
Truffle tagliatelle with chicken
Tagliatelle / chickenn fillet / creamy-truffle sauce / cherry tomatoes / gran mantovano cheese
- Spaghetti Alla Clemenza** 46 PLN
spaghetti / klopsiki wołowo-wieprzowe / sezonowa kiełbasa wieprzowa / sos pomidorowy / ser gran mantovano / 500 g
Spaghetti Alla Clemenza
spaghetti / beef-pork meatballs / seasonal smoked sausage / tomato sauce / gran mantovano cheese

Dania główne / Main courses

Udko z kurczaka w panierce piwnej udko / frytki / bukiet sałat / dip z sera pleśniowego / 480 g Chicken leg in beer batter chicken leg / french fries / lettuce bouquet / blue cheese dip	39 PLN
Panierowany kotlet schabowy kotlet schabowy w panierce / młode ziemniaki z koperkiem / jajko sadzone / mizeria / 500 g Breaded pork chop pork chop / new potatoes with dill / fried egg / fresh cucumber salad with sour cream	45 PLN
Żeberka w marynacie z Coca-Coli & whiskey żeberka wieprzowe / marynata Coca-Cola & whiskey / pieczone ziemniaki / colesław / 700 g Ribs marinated in Coca-Cola & whiskey pork ribs / coca-cola & whiskey marinade / baked potatoes / coleslaw	55 PLN
Polędwiczka wieprzowa sous-vide podawana na różowo / młode ziemniaki / warzywa sezonowe / sos morelowo-musztardowy / 500 g Pork tenderloin cooked sous-vide and served pink / new potatoes / seasonal vegetables / driedd apricot and french mustard creamy sauce	59 PLN
Musaka mięso wołowe / pomidory / bakłażan / cebula / czosnek / ziemniak / beszamel z serem / czerwone wino / gałka muszkatołowa / cynamon / 550 g Moussaka beef meat / tomato / aubergine / onion / garlic / potato / bechamel sauce with cheese / red wine / nutmeg / cinnamon	45 PLN
Stek z polędwicy wołowej (220 g) Stek z antrykotu (250 g) dodatki: frytki / fasolka szparagowa / pomidorki koktajlowe / pieczarki / sos pieprzowy / 380 g Beef tenderloin steak (220 g) or Entrecôte steak (250 g) sides: french fries / green bean / cherry tomatoes / mushrooms / pepper sauce	115 PLN 85 PLN
Burger wołowy bułka maślana / wołowina / boczek / ser camembert / czerwona cebula / ogórek kiszony / pomidor / sałata / sos 4 smaków / frytki / ketchup / 600 g Beef burger butter bun / beef / bacon / camembert cheese / red onion / pickled cucumber / tomato / salad / 4 flavours sauce / french fries / ketchup	44 PLN
Burger wege ✓ bułka maślana / ciecierzycza / marchew / kolendra / pomidor / czerwona cebula / sałata / chutney pomidorowe / majonez wege / frytki / ketchup / 550 g Vegan burger butter bun / chickpea / carrot / coriander / tomato / red onion / salad / tomato chutney / vegan mayonnaise / french fries / ketchup	35 PLN
Wegański stek z buraka ✓ burak / marchewka / cukinia / bułka tarta / wegański majonez ze szczypiorkiem / bukiet sałat / tofu / pomarańcza / chili / 300 g Vegan steak of beetroot beetroot / carrot / bread crumb / zucchini / vegan mayonnaise with chives / lettuce bouquet / tofu / orange / chili	35 PLN

Ryby / Fish

Karmazyn w tempurze 49 PLN
filet z karmazyna / ryż jaśminowy / pasta curry / mleko kokosowe / pomidory / cebula / czosnek / 480 g
Redfish in tempura
redfish / jasmine rice / curry paste / coconut milk / tomatoes / onion / garlic

Sandacz 49 PLN
filet z sandacza / czarna soczewica / warzywa korzeniowe / czosnek / chili / sos śmietanowo-cytrynowy / cebula / 320 g
Pike Perch
pike perch fillet / black lentils / root vegetables / garlic / chili / creamy-lemon sauce / onion

Łosoś teriyaki 59 PLN
pieczony łosoś glazurowany sosem teriyaki / makaron udon / glony wakame / pak choi / sezam / 320 g
Salmon fillet teriyaki
baked salmon glazed with teriyaki sauce / udon noodles / algae wakame / pak choi / sesame

Zestawy / Sets

Nachosy dla 2-4 osób 29 PLN
nachosy z 3 sosami: serowy, salsa meksykańska, śmietanowo-szcypiorkowy / 200 g
Set of snacks for 4-6 people
nachos with 3 sauces: cheesy, mexican salsa, sour cream & chives

Zestaw mięsny dla 4-6 osób 169 PLN
żeberka w marynacie z coca-coli & whisky / udka z kurczaka w panierce piwnej / burger wołowy / frytki / kukurydza / krążki cebulowe / dip z sera pleśniowego / około 2500 g
Set for 4-6 people
ribs marinated in coca-cola & whisky / chicken leg in beer patter / beef burger / french fries / corn / onion rings / blue cheese dip

Zestaw rybny dla 4 osób 179 PLN
pieczony łosoś / sandacz / karmazyn w tempurze / krążki cebulowe / coleslaw / sos tatarski / frytki / ketchup / około 1800 g
Fish set for 4
baked salmon / pike perch / redfish in tempura / breaded onion rings / coleslaw / tatar sauce / french fries / ketchup

Menu dziecięce / Kids menu

Zupa pomidorowa bulion mięsny / pomidory pelati / makaron / śmietana / 250 g Tomatoe soup meat bouillion / pelati tomatoes / pasta / cream	15 PLN
Słodkie naleśniki naleśniki / krem czekoladowo-orzechowy (180 g) lub mus jabłkowy z cynamonem (270 g) / owoce sezonowe Sweet pancakes pancakes / chocolate-peanut cream or apple sauce with cinnamon / seasonal fruits	19 PLN
Spaghetti Napoli spaghetti / pomidory pelati / cebula / ser gran mantovano / 300 g Spaghetti Napoli spaghetti / pelati tomatoes / onion / gran mantovano cheese	24 PLN
Nuggetsy z kurczaka panierowany filet z kurczaka / frytki / ketchup / 350 g Chicken nuggets breaded chicken fillet / french fries / ketchup	25 PLN

Desery / Desserts

Eton mess krem mascarpone / owoce sezonowe / kruszona beza / 160 g Eton mess mascarpone cream / seasonal fruits / crushed meringue	19 PLN
Lody z owocami (3 gałki kremowych lodów – smaki do wyboru / owoce / 160 g) Ice cream with fruits (3 scoops of ice cream – flavours of choice / fruits	19 PLN
Beza z mango beza / krem mascarpone / mus mango / owoce / owoce sezonowe / 160 g Meringue with mango meringue / mascarpone cream / mango mousse / seasonal fruits	22 PLN
Sernik baskijski serek philadelphia / kakaowe ciasteczka / karmelizowane pomarańcze / 240 g Basque cheesecake philadelphia cheese / cocoa cookies / carmelised oranges	24 PLN
Fondant z czekolady belgijskiej fondant / sos wiśniowy / lody waniliowe / owoce / 320 g Belgian chocolate fondant fondant / cherry sauce / vanilla ice cream / fruits	29 PLN

Napoje gorące / Hot drinks

Espresso	10 PLN
Espresso macchiato	11 PLN
Espresso doppio	12 PLN
Americano	11 PLN
Cappuccino	12 PLN
Latte	13 PLN
Latte Macchiato	13 PLN
Bailey's coffee (40 ml likieru Bailey's / bita śmietana na życzenie / whipped cream on request)	24 PLN
Irish coffee (40 ml whiskey Bushmills Black Bush / bita śmietana / whipped cream on request)	28 PLN
Matcha latte	16 PLN
Gorąca czekolada / Hot Chocolate	16 PLN
Syrop smakowy do kawy / flavoured coffee syrup	2 PLN
Mleko / Milk	1 PLN
Dodatek mleka sojowego / Addition of soja milk	2 PLN
Kawa na mleku sojowym / Coffee with soja milk	+3 PLN
Herbata Vintage Tea Jedwabne Piramidki (english breakfast / earl grey / miętowa / mint / zielona / green / biała jaśminowa / white jasmine / owoce leśne / forest fruits / rooibos z pomarańczą / rooibos with orange)	12 PLN

Napoje zimne / Cold drinks

Coca-Cola / Fanta / Sprite / Kinley Tonic Original	250 ml	9 PLN
Fuze-tea cytrynowa lub brzoskwiniowa Fuze-tea lemon or peach	250 ml	9 PLN
Sok Cappy (pomarańcza / jabłko / porzeczka / pomidor) Cappy Juice (orange / apple / currant / tomato)	250 ml	9 PLN
Woda Ostromecka gazowana / niegazowana Water Ostromecka sparkling / still	330 ml	9 PLN
Woda Ostromecka gazowana / niegazowana Water Ostromecka sparkling / still	700 ml	18 PLN
Sok wyciskany (pomarańcz / grejpfrut) Freshly pressed juice (orange / grapefruit)	300 ml	17 PLN
Mrożona Matcha Latte Ice Matcha Latte	180 ml	16 PLN
Kawa mrożona z bitą śmietaną Iced coffee with cream	300 ml	15 PLN
Kawa mrożona z bitą śmietaną i sosem karmelowym Iced coffee with cream and caramel sauce	300 ml	20 PLN
Piernikowa kawa mrożona / z wódką piernikową Gingerbread iced coffee / with gingerbread vodka	300 ml	20 PLN / 25 PLN

Napoje zimne / Cold drinks

Tonik espresso z limonką Espresso tonic with lime	250 ml	16 PLN
Lemoniada domowa (Zapytaj obsługę o smaki) Homemade lemonade (Ask the staff about flavours)	300 ml 1000 ml	16 PLN 33 PLN

Szprycery / Spritzers

Szprycer bezalkoholowy Białe wino 0% / woda gazowana / owoce / mięta / sok z cytryny	300 ml	21 PLN
Non-alcoholic spritzer White wine 0% / sparkling water / fruits / mint / lemon juice	1000 ml	55 PLN
Szprycer Żeglarza Rum Bacardi / sok z limonki / żabotikaba / prosecco / woda gazowana / grejpfrut Sailor's rum Bacardi Rum / lime juice / jaboticaba / prosecco / sparkling water / grapefruit	300 ml	28 PLN
Hugo Spritz Prosecco / woda gazowana / syrop z czarnego bzu / mięta Hugo Spritz Processo / sparkling water / elderberry syrup / mint	300 ml	28 PLN
Lillet blanc Lillet blanc / prosecco / woda gazowana / mięta / ogórek Lillet blanc Lillet blanc / prosecco / sparkling water / mint / cucumber	250 ml	28 PLN
Lillet rose Lillet rose / prosecco / woda gazowana / mięta / owoce Lillet rose Lillet rose / prosecco / sparkling water / mint / fruits	250 ml	28 PLN

Piwa beczkowe / Draft beers

Pilsner Urqell	500 ml	15 PLN
Pilsner Urqell	300 ml	11 PLN
Książęce Złote Pszeniczne	500 ml	13 PLN
Książęce Złote Pszeniczne	300 ml	9 PLN

Piwa butelkowe / Bottle beers

Peroni Nastro Azzurro	330 ml	12 PLN
Książęce IPA	500 ml	13 PLN
Książęce Czerwony Lager	500 ml	13 PLN
Książęce Ciemne Łagodne	500 ml	13 PLN

Piwa smakowe / Flavoured beers

Hardmade Pear Crush	400 ml	12 PLN
Hardmade Yuzu Crush	400 ml	12 PLN
Toruńskie Piernikowe Ciemne	500 ml	14 PLN

Piwa bezalkoholowe / Alcohol free beers

Peroni Nastro Azurro	330 ml	12 PLN
Lech Free Lager	500 ml	13 PLN
Lech Free Limonka-Mięta	500 ml	13 PLN
Książęce Pszeniczne 0%	500 ml	13 PLN
Książęce IPA 0%	500 ml	13 PLN



NOVA 22

4 STRONY ŚWIATA